

Terms and Conditions

GoodHabitiz Portugal Lda

Definitions

In these General Terms and Conditions (hereafter referred to as: “Terms and Conditions”) of GoodHabitiz Portugal Lda (hereafter referred to as: “GoodHabitiz”), the following terms shall have the following meanings:

- A. **Agreement:** any agreement between Parties relating to the provision of Services of GoodHabitiz (including Quotes and Data Processing Agreements accepted by the Client).
- B. **Client:** any legal person with whom GoodHabitiz enters into and/or has entered into a legal relationship regarding the provision of Services.
- C. **GoodHabitiz:** private company GoodHabitiz Portugal Lda with limited liability (Chamber of Commerce registration number: NIPC 516150707).
- D. **Intellectual property:** umbrella term for all intellectual rights to the Service and the online Platform of GoodHabitiz, including but not limited to brands and copyright.
- E. **Login account:** unique account for each User used to gain access to our Service, e.g. through our Platform.
- F. **Order confirmation:** confirmation of the Client to enter into an Agreement with GoodHabitiz with respect to the provision of Services.
- G. **Parties/Party:** the Client and/or GoodHabitiz.
- H. **Platform:** the online learning environment of GoodHabitiz to which the User and Client gain access via a Login account.

Termos e Condições

GoodHabitiz Portugal Lda

Definições

Nos seguintes Termos e Condições Gerais (doravante designados como “Termos e Condições”) da GoodHabitiz Portugal Lda (doravante designada como “GoodHabitiz”), os termos que se seguem terão os seguintes significados:

- A. **Acordo:** qualquer acordo celebrado entre as Partes relacionado com a prestação de Serviços da GoodHabitiz (incluindo Ofertas e Acordos de Processamento de Dados aceites pelo Cliente).
- B. **Cliente:** qualquer pessoa coletiva com a qual a GoodHabitiz estabeleça e/ou tenha estabelecido uma relação jurídica relacionada com a prestação de Serviços.
- C. **GoodHabitiz:** empresa privada GoodHabitiz Portugal Lda com responsabilidade limitada (número de Registro Civil: NIPC 516150707).
- D. **Propriedade intelectual:** termo geral para todos os direitos intelectuais relacionados com o Serviço e a Plataforma online da GoodHabitiz, incluindo mas não limitado a marcas e direitos de autor.
- E. **Conta de início de sessão:** conta exclusiva para cada Utilizador utilizada para obter acesso ao nosso Serviço, por ex., através da nossa Plataforma.
- F. **Confirmação de encomenda:** confirmação por parte do Cliente para celebrar um Acordo com a GoodHabitiz no que respeita à prestação de Serviços.
- G. **Partes/Parte:** o Cliente e/ou a GoodHabitiz.
- H. **Plataforma:** o ambiente de aprendizagem online da GoodHabitiz ao qual o Utilizador e Cliente acedem através da Conta de início de sessão.

- I. **Quote:** every quote and/or offer issued by GoodHabitiz to the Client relating to the provision of any Service or product, including the provision of online services and associated matters.
 - J. **Service:** any and all services to be provided by or on behalf of GoodHabitiz, such as providing online access to the Platform, aimed at making accessible online educational materials as well as the management thereof via the online learning environment of GoodHabitiz.
 - K. **User:** person employed by or otherwise engaged in the organisation of the Client who is in possession of a personal Login account intended for the use of the online learning environment of GoodHabitiz.
- I. **Oferta:** qualquer oferta e/ou proposta emitida pela GoodHabitiz ao Cliente relacionada com a disponibilização de qualquer Serviço ou produto, incluindo a disponibilização de serviços online e matérias relacionadas.
 - J. **Serviço:** todo e qualquer serviço a ser prestado por ou em nome da GoodHabitiz, tal como a disponibilização de acesso online à Plataforma, com o objetivo de permitir o acesso a materiais didáticos online bem como de assegurar a gestão dos mesmos através do ambiente de aprendizagem online da GoodHabitiz.
 - K. **Utilizador:** pessoa contratada por ou que de outra forma desenvolve atividades na organização do Cliente, titular de uma Conta de início de sessão pessoal destinada à utilização do ambiente de aprendizagem online da GoodHabitiz.

1. Applicability

1.1 These Terms and Conditions apply to all Quotes, Agreements and the execution thereof. These Terms and Conditions can only be deviated from with prior written permission of GoodHabitiz or by means of a written Agreement between GoodHabitiz and the Client.

2. Terms of Service

- 2.1 The use of the Service of GoodHabitiz is reserved to authorised Users.
- 2.2 The Client is required to create a personal Login account for each User.
- 2.3 Sharing of Login accounts is not permitted.
- 2.4 In the event of discovery of misuse of Login accounts and/or sustained or frequent breaches of the

1. Aplicabilidade

1.1 Estes Termos e Condições aplicam-se a todas as Ofertas, Acordos e à execução dos mesmos. O desvio destes Termos e Condições será possível unicamente através de autorização prévia por escrito por parte da GoodHabitiz ou mediante a celebração de um Acordo por escrito entre a GoodHabitiz e o Cliente.

2. Termos do Serviço

- 2.1 A utilização do Serviço da GoodHabitiz está reservada a Utilizadores autorizados.
- 2.2 O Cliente terá de criar uma Conta de início de sessão pessoal para cada Utilizador.
- 2.3 A partilha de Contas de início de sessão não é permitida.
- 2.4 Em caso de descoberta de utilização indevida de Contas de início de sessão e/ou de violações

provisions laid down in this article, GoodHabitiz reserves the right to suspend or annul the provision of Services without prejudice to the right to claim damages. In that case, the Client is not entitled to any compensation.

2.5 GoodHabitiz does not provide any guarantees relating to the functioning of the online learning environment on the (computer) systems and networks of the Client and its Users.

2.6 GoodHabitiz shall at all times make every effort to optimally execute the provision of the GoodHabitiz Service. If, at any moment, the provision is nevertheless interrupted, this does not entitle the Client to a (partial) refund or discount. Neither will this entitle the Client to any off-set and/or suspension of its payment obligations towards GoodHabitiz.

2.7 GoodHabitiz is entitled to change the quantity and content of its Service, or parts thereof, to improve the quality of the Service. In that case, the Client is in no way entitled to a refund or discount.

3. Obligations of the Client

3.1 The Client is responsible for the information they have provided to GoodHabitiz, the use of the Service and keeping access to these confidential. The Client commits to using the Service within the limits of the provisions of the Agreement, these Terms and Conditions and the applicable laws and regulations, including the General Data Protection Regulation (GDPR).

constantes e/ou frequentes das disposições estabelecidas neste artigo, a GoodHabitiz reserva-se o direito a suspender ou anular a prestação dos Serviços sem prejuízo do direito de exigir indemnizações. Nesta situação, o Cliente não receberá qualquer compensação.

2.5 A GoodHabitiz não proporciona quaisquer garantias relativamente ao funcionamento do ambiente de aprendizagem online nos sistemas (computador) e redes do Cliente e dos seus Utilizadores.

2.6 A GoodHabitiz realizará em todos os momentos todos os esforços para executar de forma otimizada a prestação do Serviço GoodHabitiz. Contudo, se em qualquer momento a prestação for interrompida, tal não concede ao Cliente o direito a um reembolso (parcial) ou a um desconto. De igual modo, esta situação tão-pouco concederá ao Cliente o direito a qualquer compensação e/ou suspensão das suas obrigações de pagamento relativamente à GoodHabitiz.

2.7 A GoodHabitiz tem o direito de alterar a quantidade e o conteúdo do seu Serviço, ou partes do mesmo, para melhorar a qualidade do Serviço. Nesta situação, o Cliente não terá qualquer direito a reembolso ou a desconto.

3. Obrigações do Cliente

3.1 O Cliente é responsável pelos dados disponibilizados à GoodHabitiz, pela utilização do Serviço e por manter o acesso aos mesmos confidencial. O Cliente compromete-se a utilizar o Serviço respeitando os limites das disposições do Acordo, estes Termos e Condições e as leis e regulamentos aplicáveis, incluindo o Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados (RGPD).

3.2 The Client is responsible for the management of the Login accounts. For employees leaving the employment of the Client, access to the Service of GoodHabitiz shall be renounced, specifically by cancelling the Login account.

3.3 The Client guarantees that all information provided to GoodHabitiz is correct and complete in all respects.

3.4 The Client is not permitted to rent out, sell, make available in any way or commercialise the information and Service provided by GoodHabitiz (in part or in full) to third parties other than the Users without prior written consent from GoodHabitiz.

3.5 The obligation of the payment of fees by the Client remains, regardless of the frequency of usage of the GoodHabitiz Service by the Client and its Users.

4. Payment and Fees

4.1 Invoices will be sent via email and invoiced amounts include applicable sales taxes and VAT.

4.2 GoodHabitiz invoices are to be paid within 30 days, unless otherwise agreed upon.

4.3 Unless otherwise agreed upon, promotions and discounts are one-off only. Upon renewal, each Agreement shall be legally renewed as an Agreement to which no promotions and/or discounts apply.

4.4 In the event that the Client fails to fulfil its payment obligations by the due date as described in paragraph 2 of this article, GoodHabitiz is entitled to suspend access to the Service immediately and without prior notice. If the Client fails to fulfil due

3.2 O Cliente é responsável pela gestão das Contas de início de sessão. Para colaboradores que cessem funções como funcionários do Cliente, o acesso ao Serviço da GoodHabitiz deverá ser revogado, especificamente através do cancelamento da Conta de início de sessão.

3.3 O Cliente garante que todas as informações disponibilizadas à GoodHabitiz são corretas e completas em todos os aspetos.

3.4 O Cliente não está autorizado a alugar, vender, disponibilizar de alguma forma ou comercializar as informações e o Serviço prestado pela GoodHabitiz (parcial ou totalmente) a terceiros que não os Utilizadores sem consentimento prévio por escrito por parte da GoodHabitiz.

3.5 A obrigação do pagamento de taxas por parte do Cliente mantém-se, independentemente da frequência de utilização do Serviço da GoodHabitiz por parte do Cliente e dos seus Utilizadores.

4. Pagamento e Taxas

4.1 As faturas serão enviadas por e-mail e os montantes faturados incluem os impostos sobre vendas aplicáveis e o IVA.

4.2 As faturas da GoodHabitiz deverão ser pagas no prazo de 30 dias, salvo acordo em contrário.

4.3 Salvo acordo em contrário, as promoções e os descontos são exclusivamente de aplicação única. Após renovação, cada Acordo será legalmente renovado como um Acordo ao qual não serão aplicáveis quaisquer promoções e/ou descontos.

4.4 Caso o Cliente não cumpra as suas obrigações de pagamento no prazo previsto tal como descrito no parágrafo 2 deste artigo, a GoodHabitiz tem o direito de suspender o acesso ao Serviço imediatamente sem qualquer aviso prévio. Caso o Cliente não

payment after one or more payment reminders, the Client will be declared in default, upon which the Client will owe the applicable statutory interest on the outstanding amount and will also be obliged to pay the extrajudicial collection costs. In case of default of payment, GoodHabitiz is also authorised to terminate the Agreement with the Client, effective immediately, without prejudice to the Client's obligation to fulfil its payment obligations towards GoodHabitiz.

4.5 At the start of a new contractual period, GoodHabitiz is entitled to adjust the then current fee(s), prices and rates in accordance with the price index HICP (Harmonised Index of Consumer Prices) as published by Eurostat.

5. Confidentiality, Intellectual Property Rights

5.1 GoodHabitiz will treat all information it processes within the framework of the Agreement with the Client confidentially.

5.2 Deviations of paragraph 1 of this article are only expressly permitted if:

- i) The information was already generally known prior to entering into the Agreement;
- ii) Prior written permission from the relevant Party was obtained for such a specific deviation;
- iii) That information has to be disclosed as a result of a given order or court decision granted for that purpose, in which case the relevant Party will notify the other Party in advance, unless this is forbidden by law or pursuant to the given order or relevant court decision.

cumpra o pagamento devido após um ou mais avisos de pagamento, o Cliente encontrar-se-á em situação de incumprimento, consequentemente o Cliente terá de pagar a taxa de juro legal aplicável referente ao montante em dívida, e adicionalmente, será obrigado a pagar os custos de cobrança extrajudiciais. Em caso de incumprimento de pagamento, a GoodHabitiz está também autorizada a rescindir o Acordo com o Cliente, com efeitos imediatos, sem prejuízo da obrigação do Cliente no que respeita ao cumprimento das suas obrigações de pagamento relativamente à GoodHabitiz.

4.5 No início de um novo período contratual, a GoodHabitiz tem o direito de ajustar as taxas, preços e tarifas vigentes à data de acordo com o índice de preços IHPC (Índice Harmonizado de Preços no Consumidor) tal como publicado pelo Eurostat.

5. Confidencialidade, Direitos de Propriedade Intelectual

5.1 A GoodHabitiz tratará toda a informação processada no âmbito do Acordo com a confidencialidade do Cliente.

5.2 Desvios relativamente ao parágrafo 1 deste artigo só serão expressamente permitidos nas seguintes situações:

- i) A informação já era de conhecimento geral previamente à celebração do Acordo;
- ii) Foi obtida autorização por escrito da Parte relevante para o desvio específico em causa;
- iii) A informação em causa tem de ser divulgada como resultado de uma determinada ordem ou decisão judicial concedida para o efeito, e neste caso, a Parte relevante deverá notificar a outra Parte antecipadamente, salvo se tal não for permitido por lei ou nos termos da determinada ordem ou decisão judicial relevante.

5.3 All Intellectual property rights on the Service, the Platform and accompanying online educational materials rest exclusively with GoodHabitiz and/or its licensors. Nothing in these Terms and Conditions implies a transfer of Intellectual property rights.

5.4 The Client is not permitted to reproduce, transfer and/or otherwise use or make available in any way the software and/or content of the Service of GoodHabitiz, without prior written consent by GoodHabitiz.

5.5 The conditions laid down in this article will remain effective even after the termination of the Agreement.

6. Limitation of Liability, Waiver of Warranty, Indemnification

6.1 Client acknowledges and accepts that the Service of GoodHabitiz is provided as it is.

6.2 Client declares not to hold GoodHabitiz liable with respect to claims by the Client resulting from the use of the Service. The Client indemnifies GoodHabitiz for any liability or claim by any and all third parties that result from or are caused by the use of the Service.

6.3 Any liability of GoodHabitiz resulting from intent or wilful recklessness on the part of GoodHabitiz will be limited to the maximum amount per claim which will be paid out in that case under the liability insurance taken out by GoodHabitiz. If, for whatever reason, the above-mentioned insurance does not give claim to payment or if no payment takes place, the liability of GoodHabitiz will be limited to no more than the

5.3 Todos os Direitos de propriedade intelectual relacionados com o Serviço, a Plataforma e os respetivos materiais didáticos online pertencem exclusivamente à GoodHabitiz e/ou aos respetivos licenciantes. Nada nestes Termos e Condições implica a transferência de Direitos de propriedade intelectual.

5.4 O Cliente não está autorizado a reproduzir, transferir, e/ou a de qualquer outra forma utilizar ou disponibilizar por qualquer meio o software e/ou o conteúdo do Serviço da GoodHabitiz sem consentimento prévio por escrito da parte da GoodHabitiz.

5.5 As condições estabelecidas neste artigo permanecerão em vigor inclusivamente após o termo do Acordo.

6. Limitação de Responsabilidade, Renúncia de Garantia, Indemnização

6.1 O Cliente reconhece e aceita que o Serviço da GoodHabitiz é prestado “tal como está”.

6.2 O Cliente declara não responsabilizar a GoodHabitiz no que respeita a afirmações por parte do Cliente resultantes da utilização do Serviço. O Cliente indemnizará a GoodHabitiz quanto a qualquer responsabilidade ou afirmação por parte de quaisquer terceiros resultante de, ou provocada pela utilização do Serviço.

6.3 Qualquer responsabilidade da GoodHabitiz resultante de intenção dolosa ou negligência deliberada por parte da GoodHabitiz estará limitada ao montante máximo por afirmação, o qual será pago nesse caso ao abrigo do seguro de responsabilidade civil subscrito pela GoodHabitiz. Se por algum motivo o seguro acima mencionado não conferir direito a pagamento ou caso não se verifique qualquer

amount invoiced to the Client and paid by the Client in the most recent contractual year. GoodHabitiz shall never be liable for any form of indirect losses.

pagamento, a responsabilidade da GoodHabitiz será limitada a um montante não superior ao valor faturado ao Cliente e pago pelo Cliente no ano contratual mais recente. A GoodHabitiz não será em caso algum responsável por qualquer forma de perdas indiretas.

7. Personal Data Protection

7.1 Parties may enter into a separate Agreement in which they establish responsibilities, agreements and mutual obligations regarding the exchange, processing and handling of personal data.

7.2 GoodHabitiz will process the personal data of the Client and its Users within the limits of the statutory regulations and objectives of GoodHabitiz and the Client respectively, in an appropriate, careful and safe fashion.

7.3 GoodHabitiz will process the personal data of Users in accordance with its privacy policy, which is laid out on the GoodHabitiz website (www.goodhabitz.com).

7. Proteção de Dados Pessoais

7.1 As partes poderão celebrar um Acordo em separado no qual estabeleçam responsabilidades, acordos e obrigações mútuas relativamente ao intercâmbio, ao processamento e ao tratamento de dados pessoais.

7.2 A GoodHabitiz irá processar os dados pessoais do Cliente e dos respetivos Utilizadores respeitando os limites da regulamentação legal e os objetivos da GoodHabitiz e do Cliente respetivamente, de forma apropriada, cuidadosa e segura.

7.3 A GoodHabitiz irá processar os dados pessoais dos Utilizadores em conformidade com a sua política de privacidade, a qual se encontra detalhada no website da GoodHabitiz (www.goodhabitz.com).

8. Final Clauses

8.1 The rights and obligations described in these Terms and Conditions and the provision of and access to the Service of GoodHabitiz including the online services and relating matters are transferrable by GoodHabitiz to third parties without consequential permission to the Client to terminate the Agreement. GoodHabitiz will notify the Client of this matter. The fact remains that the then entitled party shall respect and continue the rights and obligations of GoodHabitiz resulting from the Agreement. The Client is not permitted to transfer the Agreement and/or any of their rights and obligations, without express prior written consent from GoodHabitiz.

8. Cláusulas Finais

8.1 Os direitos e obrigações descritos nestes Termos e Condições e a disponibilização e o acesso ao Serviço da GoodHabitiz incluindo os serviços online e os assuntos relacionados são transferíveis pela GoodHabitiz a terceiros sem permissão consequente para que o Cliente rescinda o Acordo. A GoodHabitiz notificará o Cliente quanto a esta questão. No entanto, a então parte titular deverá respeitar e conservar os direitos e obrigações da GoodHabitiz resultantes do Acordo. O Cliente não está autorizado a transferir o Acordo e/ou quaisquer dos seus direitos e obrigações sem expresse consentimento prévio por escrito da parte da GoodHabitiz.

8.2 In the event that the Client applies for bankruptcy or requests suspension of payment, or has been declared in a state of bankruptcy, any claim pursuant to and/or resulting from the Agreement(s) is due in full, effective immediately, without requiring notice of default and without prior legal intervention. In the above-mentioned cases, GoodHabitiz shall be entitled – in addition to the rights mentioned in these Terms and Conditions – to terminate the Agreement effective immediately.

8.3 If it is determined that any provision in these Terms and Conditions is unlawful, invalid or impracticable, Parties will endeavour to replace the provision with another that approximates the provision that needs to be replaced. The other provisions in these Terms and Conditions will remain in full force and effect.

8.4 These Terms and Conditions shall be governed exclusively by Portuguese law.

8.5 Any disputes relating to the Agreement, these Terms and Conditions or any agreements made for the sake of the execution of the main Agreement will be submitted exclusively to the competent court in the district of Lisboa.

8.6 In the event of any contrariety between the various documents describing the agreements between the Parties, the following order of precedence shall apply:

- i) The Order confirmation;
- ii) The Data Processing Agreement;
- iii) These Terms and Conditions;
- iv) Any additional Terms and Conditions.

8.2 Caso o Cliente apresente falência ou solicite suspensão de pagamento, ou seja declarado em estado de falência, qualquer afirmação nos termos de e/ou resultante do(s) Acordo(s) será devida na totalidade, com efeitos imediatos, sem necessidade de aviso de incumprimento e sem qualquer intervenção legal prévia. Nos casos acima mencionados, a GoodHabitiz terá direito – para além dos direitos mencionados nestes Termos e Condições – a rescindir o Acordo com efeitos imediatos.

8.3 Caso seja determinado que qualquer das disposições nestes Termos e Condições é ilícita, inválida ou inviável, as Partes tentarão substituir a disposição por outra que se aproxime da disposição que é necessário substituir. As restantes disposições nestes Termos e Condições permanecerão em pleno vigor e efeito.

8.4 Estes Termos e Condições serão regidos exclusivamente pela lei portuguesa.

8.5 Quaisquer litígios relacionados com o Acordo, com estes Termos e Condições ou com quaisquer acordos celebrados com vista à execução do Acordo principal serão apresentados exclusivamente ao tribunal competente no distrito de Lisboa.

8.6 Caso se verifique alguma contrariedade entre os vários documentos que descrevem os acordos entre as Partes, a seguinte ordem de precedência deverá aplicar-se:

- v) Confirmação de encomenda;
- vi) Acordo de Processamento de Dados;
- vii) Estes Termos e Condições;
- viii) Quaisquer Termos e Condições adicionais.

GoodHabitiz Portugal Lda, 28 October 2020

GoodHabitiz Portugal Lda, 28 de outubro de 2020